

---

**Председатель: Германия**

## **1110-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 21 июля 2016 года  
  
Открытие: 10 час. 05 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 10 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 20 мин.  
Заккрытие: 18 час. 20 мин.
  
2. Председатель: посол Э. Польша  
г-жа С. Штёр
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО МИНИСТРА МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ И ПО ДЕЛАМ СОДРУЖЕСТВА И ДЕПАРТАМЕНТА МЕЖДУНАРОДНОГО РАЗВИТИЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ДОСТОПОЧТЕННОЙ БАРОНЕССЫ СЕНТ-ДЖОНС ЭНЕЛЭЙ, ДАМЫ-КОМАНДОРА ОРДЕНА БРИТАНСКОЙ ИМПЕРИИ**  
  
Председатель, государственный министр министерства иностранных дел и по делам содружества, Словакия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1206/16), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1164/16), (PC.DEL/1166/16), Российская Федерация (PC.DEL/1190/16), Турция (PC.DEL/1217/16 OSCE+), Канада (также от имени Исландии, Лихтенштейна, Монголии, Норвегии и Швейцарии) (PC.DEL/1232/16 OSCE+), Азербайджан (PC.DEL/1181/16 OSCE+),

Босния и Герцеговина (PC.DEL/1223/16 OSCE+), Святой Престол (PC.DEL/1171/16 OSCE+), Австралия (партнер по сотрудничеству) (PC.DEL/1169/16 OSCE+), Афганистан (партнер по сотрудничеству)

Пункт 2 повестки дня:        ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ  
   СЕКРЕТАРЕМ ЕЖЕГОДНОГО ДОКЛАДА  
   С ОЦЕНКОЙ ВЫПОЛНЕНИЯ ПЛАНА  
   ДЕЙСТВИЙ ОБСЕ 2004 ГОДА ПО ПОДДЕРЖКЕ  
   ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА

Председатель, Генеральный секретарь (SEC.DOC/1/16), Словакия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1208/16), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1165/16), Российская Федерация (PC.DEL/1192/16), Турция (PC.DEL/1218/16 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/1204/16 OSCE+), Казахстан, Грузия (PC.DEL/1222/16 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/1211/16), Армения (PC.DEL/1237/16), Словения (PC.DEL/1174/16), Канада (PC.DEL/1231/16 OSCE+)

Пункт 3 повестки дня:        ДОКЛАД РУКОВОДИТЕЛЯ БЮРО ОБСЕ  
   В ЕРЕВАНЕ

Председатель, руководитель Бюро ОБСЕ в Ереване (PC.FR/24/16/Rev.1 OSCE+), Словакия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина) (PC.DEL/1210/16), Российская Федерация (PC.DEL/1195/16), Швейцария (PC.DEL/1205/16 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1170/16), Азербайджан (PC.DEL/1193/16 OSCE+), Армения (PC.DEL/1236/16 OSCE+)

Пункт 4 повестки дня:        РЕШЕНИЕ О РЕКОМЕНДАЦИИ  
   ОТНОСИТЕЛЬНО ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ  
   О ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВЕ ОБСЕ В 2018 ГОДУ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1215 (PC.DEC/1215) о рекомендации относительно принятия решения о Председательстве ОБСЕ в 2018 году.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК  
В ПОЛОЖЕНИЯ О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1216 (PC.DEC/1216) о внесении поправок в Положения о персонале ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ТЕМЕ, ПОВЕСТКЕ ДНЯ И  
УСЛОВИЯХ ПРОВЕДЕНИЯ 25-го ЭКОНОМИКО-  
ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОРУМА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1217 (PC.DEC/1217) о теме, повестке дня и условиях проведения 25-го Экономико-экологического форума; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 7 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Председатель

- a) *Продолжающаяся агрессия России против Украины и незаконная оккупация ею Крыма:* Украина (PC.DEL/1183/16), Словакия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1212/16), Швейцария (PC.DEL/1207/16 OSCE+), Турция (PC.DEL/1209/16 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1175/16) (PC.DEL/1177/16), Канада (PC.DEL/1230/16 OSCE+)
- b) *Положение на Украине и необходимость выполнения Минских соглашений:* Российская Федерация (PC.DEL/1199/16), Соединенные Штаты Америки, Украина, Канада
- c) *Недавние события в Турции:* Председатель, Турция (PC.DEL/1182/16 OSCE+) (PC.DEL/1186/16 OSCE+), Словакия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также

Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1214/16), Канада (PC.DEL/1228/16 OSCE+), Швейцария, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1176/16), Грузия (PC.DEL/1221/16 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/1200/16), Норвегия (PC.DEL/1213/16), Казахстан (PC.DEL/1201/16 OSCE+), Азербайджан (PC.DEL/1194/16 OSCE+), Украина (PC.DEL/1189/16 OSCE+)

- d) *Ответ на сделанное на 1107-м заседании Постоянного совета заявление о правах задержанных лиц в Европейском союзе:* Словакия – Европейский союз (PC.DEL/1215/16), Российская Федерация
- e) *Ответ на сделанное на 1101-м заседании Постоянного совета заявление о деле в отношении г-на О. Кобилова в Узбекистане:* Узбекистан (PC.DEL/1184/16 OSCE+), Соединенные Штаты Америки, Словакия – Европейский союз
- f) *Так называемый "пакет Яровой", содержащий поправки к законодательству Российской Федерации:* Украина (PC.DEL/1185/16 OSCE+), Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки
- g) *Убийство журналиста П. Шеремета в Киеве, Украина, 20 июля 2016 года:* Украина (PC.DEL/1187/16 OSCE+), Словакия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1216/16), Канада (PC.DEL/1233/16 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1178/16), Российская Федерация (PC.DEL/1203/16/Rev.1)
- h) *25-я ежегодная сессия Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшаяся в Тбилиси 1–5 июля 2016 года:* Председатель, Парламентская ассамблея ОБСЕ, Украина, Российская Федерация (PC.DEL/1196/16)

Пункт 8 повестки дня: **ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

*Объявление о распространении доклада Действующего председателя (CЮ.GAL/121/16):* Председатель

Пункт 9 повестки дня: **ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

*Призыв к выдвижению кандидатов на вакантные должности в Секретариате ОБСЕ:* Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/119/16 OSCE+)

Пункт 10 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Проводы постоянного представителя Греции в ОБСЕ посла А. Пападакиса: Председатель, Греция*
- b) *Встреча глав государств Западных Балкан, состоявшаяся в Париже 4 июля 2016 года: Франция (PC.DEL/1198/16 OSCE+)*
- c) *Президентские выборы в Молдове, намеченные на 30 октября 2016 года: Молдова (PC.DEL/1197/16)*
- d) *Проведение досрочных парламентских выборов в Хорватии, назначенное на 11 сентября 2016 года: Хорватия*

4. Следующее заседание:

Четверг, 28 июля 2016 года, 9 час. 00 мин., Нойерзал

---

**1110-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1110, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1215**  
**РЕКОМЕНДАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ**  
**О ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВЕ ОБСЕ В 2018 ГОДУ**

Постоянный совет,

принимая во внимание письмо министра иностранных дел и международного сотрудничества Италии от 15 июня 2016 года (CЮ.GAL/95/16), в котором выражена готовность Италии взять на себя функции Председательства ОБСЕ в 2018 году,

1. Просит Председателя Постоянного совета направить Действующему председателю проект решения Совета министров о Председательстве ОБСЕ в 2018 году (МС.DD/4/16 от 24 июня 2016 года);
2. Рекомендует Совету министров принять указанное решение с соблюдением процедуры молчаливого согласия, завершающейся в полдень по центральноевропейскому времени 27 июля 2016 года.

---

**1110-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1110, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1216**  
**ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В ПОЛОЖЕНИЯ О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение № 1197 Постоянного совета от 31 декабря 2015 года, в котором Постоянный совет поручил Председателю Консультативного комитета по управлению и финансам (ККУФ) учредить рабочую группу по горизонтальным вопросам, относящимся к бюджету ОБСЕ, с целью выявления возможностей для рационализации расходов, в особенности на персонал,

принимая во внимание документ PC.ACMF/34/16 от 29 июня 2016 года и прилагаемые рекомендации о рационализации расходов в части, касающейся "Структуры окладов", "Пособия в связи с возвращением на родину", "Поощрительных платежей", "Классификации", "Поездок", "Выплаты компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска", "Сверхурочной работы" и "Перехлеста положений о выплате пособия на проживание и питание (ППП) и суточных" (Приложение 1),

принимает к сведению рекомендации относительно дальнейшей работы ККУФ в части, касающейся системы прикомандирования, методологии исчисления ППП, контрактной политики ОБСЕ, возможной замены категории "Международные сотрудники миссии, нанятые по контракту" категорией "Нанятые по контракту международные сотрудники" и вопроса о местном подоходном налогообложении;

действуя согласно соответствующим пунктам положения 11.01 Положений о персонале,

утверждает прилагаемые к сему поправки к правилу ОБСЕ 5.02.1 о выплате окладов, положению 5.11 о пособии в связи с возвращением на родину, положению 5.13 о пособиях на проживание и питание, положению 5.14 о надбавках на иждивенцев, положению 5.15 о пособии на образование, правилу 7.01.3 о сверхурочной работе и правилу 7.02.1 о накоплении и предоставлении ежегодного отпуска (Приложение 2)

## **РЕКОМЕНДАЦИИ О РАЦИОНАЛИЗАЦИИ РАСХОДОВ**

### **1. Структура окладов**

Рекомендует осуществить изменения, вытекающие из результатов проведенного Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) обзора должностей категории специалистов в рамках общей системы ООН;

ввести эти изменения в действие с 1 января 2017 года.

### **2. Пособие в связи с возвращением на родину**

Рекомендует осуществить в ОБСЕ предложенные КМГС изменения в отношении пособия в связи с возвращением на родину, должным образом учитывая при этом некарьерный характер Организации;

в этих целях рекомендует:

- a) установить квалификационный период службы в пять лет, дающий право на получение пособия в связи с возвращением на родину сотрудникам категории специалистов, уровень должности которых ниже С-5;
- b) установить квалификационный период службы в три года, дающий право на получение пособия в связи с возвращением на родину сотрудникам категории специалистов, замещающим должности уровня С-5;
- c) установить квалификационный период службы в два года, дающий право на получение пособия в связи с возвращением на родину всем замещающим директорские должности;

ввести эти изменения в действие с 1 января 2017 года.

### **3. Поощрительные выплаты**

Признавая, что нынешний пакет вознаграждений, предлагаемый ОБСЕ, может вызывать трудности при наборе кадров на некоторые специализированные должности, рекомендует учредить систему поощрительных выплат, как это определено в обзоре КМГС по должностям категории специалистов;

также рекомендует:

- a) производить такую поощрительную выплату лишь в порядке исключения применительно к замещаемым по контракту международным должностям в тех случаях, когда Организации не удается привлечь персонал, обладающий



необходимой квалификацией, и когда данная должность оставалась вакантной в период активного поиска кандидатов в течение более одного года;

- b) ограничить сумму поощрительной выплаты 25-ю процентами базового оклада, выплачиваемого в первый год службы, с тем чтобы она не превышала суммы эквивалентного пособия, предусмотренного общей системой ООН;
- c) производить поощрительные выплаты за счет имеющихся бюджетных средств в течение пробного периода в два года;

ввести эти изменения в действие с 1 января 2017 года.

#### **4. Рекомендации относительно классификации**

Рекомендует:

- a) призвать исполнительные структуры ОБСЕ предлагать повышение уровня должностей лишь в исключительных случаях и по возможности понижать уровень должностей или ликвидировать их, причем делать это тогда, когда должность становится вакантной;
- b) Предложить еще не сделавшим этого исполнительным структурам приступить к системному процессу реклассификационного обзора, в рамках которого все должности подвергнутся тщательной оценке на предмет обеспечения эффективного и действенного использования средств для оплаты расходов на персонал по стандартным ставкам;
- c) исполнительным структурам ежегодно сообщать о ходе пересмотра классификации должностей в рамках документа по горизонтальным вопросам в контексте проекта сводного бюджета (ПСБ). Этот документ, соответственно, должен включать в себя таблицу, отражающую предлагаемые понижения и повышения уровней должностей в рамках данной исполнительной структуры на соответствующий год, с особым указанием достигаемой благодаря этой инициативе рационализации расходов;

#### **5. Поездки сотрудников и сотрудников миссий**

Рекомендует всем исполнительным структурам сократить расходы на поездки в 2017 году на 2 процента и на постоянной основе принимать меры по сокращению расходов на поездки и докладывать об этом в рамках ежегодного ПСБ и доклада об исполнении бюджета по программам (ДИБП), особенно в части, касающейся поездок в бизнес-классе;

ввести эти изменения в действие для всех исполнительных структур с 1 января 2017 года.

**6. Выплата компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска**

Рекомендует ограничить 15-ю число неиспользованных дней ежегодного отпуска, за которые может выплачиваться денежная компенсация;

ввести эти изменения в действие с 1 января 2017 года.

**7. Сверхурочная работа**

Отмечая, что никому из сотрудников категорий "С" и "Д" не полагается компенсация за сверхурочную работу, рекомендует внести следующие изменения в положения, касающиеся сверхурочной работы всех сотрудников категории "О":

- a) осуществлять оплату сверхурочной работы лишь в исключительных случаях и лишь с одобрения руководителя соответствующей исполнительной структуры;
- b) ограничить для сотрудников категории "О" и сотрудников миссий исчисление накопленного времени сверхурочной работы фактически отработанным временем в соотношении 1:1;

ввести эти изменения в действие с 1 января 2017 года.

**8. Перехлест положений о выплате ППП и суточных**

Признавая, что нынешние формулировки Положений и правил о персонале (ППОП), касающиеся ставок ППП и суточных в миссиях, непредвиденно служат финансовым демотивационным фактором применительно к поездкам прикомандированных сотрудников, рекомендует изъять из ППОП положения, сокращающие ППП прикомандированных сотрудников миссий, совершающих поездки с получением суточных;

ввести эти изменения в действие с 1 января 2017 года.

**Рекомендации относительно дальнейшей работы**

- a) ККУФ – продолжить обсуждение трудностей, связанных с набором квалифицированных сотрудников, особенно в рамках системы прикомандирования;
- b) ККУФ – вести отдельное обсуждение вопроса о применяемой ОБСЕ методике исчисления ППП, с тем чтобы более детально отразить в ней возможности как для рационализации расходов, так и для обеспечения соответствия показателям расходов, предусмотренным в рамках общей системы ООН;
- c) ККУФ – вести отдельное обсуждение вопроса о контрактной политике ОБСЕ с целью изучить возможность установления единого периода службы для всех должностей категории специалистов и стандартного периода службы для прикомандированных сотрудников/сотрудников миссий в соответствующей исполнительной структуре продолжительностью в 10 лет;

- d) ККУФ – изучить предложение о ликвидации категории "Международные сотрудники миссий, нанятые по контракту" и переводе всех соответствующих должностей в категорию "Нанятые по контракту международные сотрудники" после получения от Секретариата детальной оценки связанных с этим расходов и возможных вариантов организационных условий такого перевода;
- e) ККУФ – продолжить обсуждение вопроса о взимании подоходного налога с местных сотрудников и активно вести поиск решений, обеспечивающих полное соблюдение Положений и правил о персонале ОБСЕ;
- f) Секретариату ОБСЕ – провести исследование по вопросу о нефинансовых мерах поощрения сотрудников с учетом их профессиональных достоинств и доложить о результатах;
- g) управляющим фондами ОБСЕ – на постоянной основе принимать меры по рационализации расходов и четко излагать эти меры в ежегодном ПСБ, а также докладывать в рамках ДИБП о ходе работы по определению и реализации мер рационализации расходов (включая, где это применимо, фактические суммы сэкономленных средств) с целью отдельного обсуждения этих мер на заседании ККУФ в рамках дискуссий по ДИБП/наброскам программ;
- h) по прошествии двух лет ККУФ – оценить, в какой степени предложенные меры обеспечили рационализацию расходов, и, если необходимо, рассмотреть дальнейшие рекомендации.

## ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ

НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ	ПОПРАВКИ
<p><b>Правило 5.02.1 – Выплата окладов</b></p> <p>a) Оклады нанятых по контракту международных сотрудников, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, выплачиваются в зависимости от их семейного положения либо по ставке для сотрудников без иждивенцев, либо по ставке для сотрудников с иждивенцами.</p> <p>b) Оклады нанятых по контракту международных сотрудников миссий выплачиваются по ставке для сотрудников без иждивенцев. Международные сотрудники миссий, временно назначенные по краткосрочному контракту на службу в должности, замещаемой на основе прикомандирования, имеют право на получение лишь суммы, эквивалентной пособию на проживание и питание по ставке, действующей в данном месте службы.</p> <p>c) Оклады выплачиваются ежемесячно в конце месяца, за который они начислены.</p> <p>d) За каждый полный месяц дающей на то право службы выплачивается одна двенадцатая часть годового оклада.</p> <p>e) Применительно к периодам службы менее одного полного месяца за каждый календарный день дающей на то право службы выплачивается одна трехсот шестидесятая часть годового оклада.</p>	<p><b>Правило 5.02.1 – Выплата окладов</b></p> <p>a) <del>Оклады нанятых по контракту международных сотрудников, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, выплачиваются в зависимости от их семейного положения либо по ставке для сотрудников без иждивенцев, либо по ставке для сотрудников с иждивенцами.</del></p> <p>a) <b>Оклады нанятых по контракту международных сотрудников, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, выплачиваются в соответствии с общей системой Организации Объединенных Наций.</b></p> <p>b) <del>Оклады нанятых по контракту международных сотрудников миссий выплачиваются по ставке для сотрудников без иждивенцев.</del> Международные сотрудники миссий, временно назначенные по краткосрочному контракту на службу в должности, замещаемой на основе прикомандирования, имеют право на получение лишь суммы, эквивалентной пособию на проживание и питание по ставке, действующей в данном месте службы.</p> <p>c) Без изменений.</p> <p>d) Без изменений.</p> <p>e) Без изменений.</p>

<p align="center"><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p align="center"><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p><b>Положение 5.11</b> <b>Пособие в связи с возвращением на родину</b></p> <p>С соблюдением условий, изложенных в Правилах о персонале, ОБСЕ выплачивает нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, при прекращении ими службы пособие в связи с возвращением на родину – в расчете на них самих, их супругу(а) и находящихся на их иждивении детей.</p> <p><b>Правило 5.11.1 – Выплата пособия в связи с возвращением на родину</b></p> <p>a) Пособие в связи с возвращением на родину выплачивается нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, непрерывно состоявшим на службе один полный год за пределами страны, в которой находится место проведения их отпуска на родину. Пособие в связи с возвращением на родину не выплачивается сотруднику, подвергнутому административному увольнению.</p> <p>b) Размер пособия исчисляется на основе последнего оклада сотрудника, не включая корректив по месту службы, и с учетом числа полных лет и месяцев дающей на то право службы сотрудника за пределами страны, в которой находится место проведения его отпуска на родину, в соответствии со шкалой, приведенной в Приложении 5.</p> <p>c) "Ребенком-иждивенцем", для целей пособия в связи с возвращением на родину, считается ребенок, признанный согласно пункту "d" правила 5.02.2 находящимся на</p>	<p><b>Положение 5.11</b> <b>Пособие в связи с возвращением на родину</b></p> <p>С соблюдением условий, изложенных в Правилах о персонале, ОБСЕ выплачивает нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, при прекращении ими службы пособие в связи с возвращением на родину.</p> <p><b>Новое правило 5.11.1 – Условия, дающие право на получение пособия</b></p> <p>a) <b>Пособие в связи с возвращением на родину выплачивается нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, назначенным на должности категории специалистов ниже уровня С-5, которые непрерывно в течение пяти полных лет состояли на службе за пределами страны, в которой находится место проведения ими отпуска на родину.</b></p> <p>b) <b>Пособие в связи с возвращением на родину выплачивается нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, назначенным на должности уровня С-5, которые непрерывно в течение трех полных лет состояли на службе за пределами страны, в которой находится место проведения ими отпуска на родину.</b></p> <p>c) <b>Пособие в связи с возвращением на родину выплачивается нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, назначенным на должности уровня директора, которые непрерывно в течение двух полных лет состояли на службе за пределами страны, в</b></p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>иждивении на момент прекращения сотрудником службы. Если это применимо, пособие в связи с возвращением на родину выплачивается имеющему на то право сотруднику по ставке для сотрудников с иждивенцами независимо от места жительства его супруги(а) или ребенка-иждивенца.</p> <p>d) Когда сотрудниками являются оба супруга и каждый при прекращении службы имеет право на получение пособия в связи с возвращением на родину, оно выплачивается каждому из них по ставке для сотрудников без иждивенцев согласно их соответствующим правам при том, что в случае наличия у них детей, признанных находящимися на иждивении, тот из родителей, кто прекращает службу первым, может получить пособие по ставке для сотрудников с иждивенцами. В этом случае второй из родителей при прекращении службы может получить пособие за весь период дающей на то право службы по ставке для сотрудников без иждивенцев или, при наличии на то права, за весь период его дающей на то право службы по ставке для сотрудников с иждивенцами, из которой обычно вычитается разница между суммой пособия в связи с возвращением на родину, выплаченного первому из родителей по ставке для сотрудников с иждивенцами, и соответствующей суммой, рассчитанной по ставке для сотрудников без иждивенцев.</p> <p>e) В случае смерти сотрудника, имеющего право на пособие в связи с возвращением на родину, никакой выплаты не производится, если только после него не осталось супруга(и) или</p>	<p><b>которой находится место проведения ими отпуска на родину.</b></p> <p><b>d) Пособие в связи с возвращением на родину не выплачивается сотруднику, подвергнутому административному увольнению.</b></p> <p><b>Следует обратить внимание, что новый пункт "d" ранее входил в формулировку пункта "a" правила 5.11.1.</b></p> <p><b><del>Правило 5.11.1</del> Правило 5.11.2 – Выплата пособия в связи с возвращением на родину</b></p> <p>a) <del>Пособие в связи с возвращением на родину выплачивается нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, непрерывно состоявшим на службе один полный год за пределами страны, в которой находится место проведения их отпуска на родину. Пособие в связи с возвращением на родину не выплачивается сотруднику, подвергнутому административному увольнению.</del></p> <p>b)a) Размер пособия исчисляется на основе последнего оклада сотрудника, не включая корректив по месту службы, и с учетом числа полных лет и месяцев дающей на то право службы сотрудника за пределами страны, в которой находится место проведения его отпуска на родину, в соответствии со шкалой, приведенной в Приложении 5.</p> <p>e)b) "Ребенком-иждивенцем", для целей пособия в связи с возвращением на родину, считается ребенок, признанный согласно пункту "d" правила 5.02.2 находящимся на иждивении на момент прекращения сотрудником службы. Если это</p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>одного или нескольких детей-иждивенцев, которых ОБСЕ обязана доставить обратно на родину. При наличии одного такого лица выплата осуществляется по ставке для сотрудников без иждивенцев; при наличии двух или более таких лиц выплата осуществляется по ставке для сотрудников, имеющих супруга(у) или ребенка-иждивенца.</p> <p>f) Вышеизложенные положения применяются также, <i>mutatis mutandis</i>, к Генеральному секретарю и руководителям институтов.</p>	<p><del>применимо, пособие в связи с возвращением на родину выплачивается имеющему на то право сотруднику по ставке для сотрудников с иждивенцами независимо от места жительства его супруги(а) или ребенка-иждивенца.</del></p> <p>d)c) Когда сотрудниками являются оба супруга и каждый при прекращении службы имеет право на получение пособия в связи с возвращением на родину, оно выплачивается каждому из них по ставке для сотрудников без иждивенцев <b>сотруднику</b> согласно его соответствующим правам. <del>при том, что в случае наличия у них детей, признанных находящимися на иждивении, тот из родителей, кто прекращает службу первым, может получить пособие по ставке для сотрудников с иждивенцами. В этом случае второй из родителей при прекращении службы может получить пособие за весь период дающей на то право службы по ставке для сотрудников без иждивенцев или, при наличии на то права, за весь период его дающей на то право службы по ставке для сотрудников с иждивенцами, из которой обычно вычитается разница между суммой пособия в связи с возвращением на родину, выплаченного первому из родителей по ставке для сотрудников с иждивенцами, и соответствующей суммой, рассчитанной по ставке для сотрудников без иждивенцев.</del></p> <p>e)d) В случае смерти сотрудника, имеющего право на пособие в связи с возвращением на родину, никакой выплаты не производится, если только после него не осталось супруга(и) или одного или нескольких детей-иждивенцев, которых ОБСЕ обязана</p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
	<p>доставить обратно на родину. При наличии одного такого лица выплата осуществляется по ставке для сотрудников без иждивенцев; при наличии двух или более таких лиц выплата осуществляется по ставке для сотрудников, имеющих супруга(у) или ребенка иждивенца.</p> <p>ф) Вышеизложенные положения применяются также, <i>mutatis mutandis</i>, к Генеральному секретарю и руководителям институтов.</p>
<p><b>Положение 5.13</b> <b>Пособия на проживание и питание</b></p> <p>С соблюдением условий, изложенных в правилах о персонале, ОБСЕ выплачивает пособия на проживание и питание международным сотрудникам миссий, включая руководителей миссий, если они не имеют статуса лиц, постоянно проживающих в принимающей стране, где работает миссия.</p> <p><b>Правило 5.13.1 – Выплата пособия на проживание и питание</b></p> <p>a) Пособие на проживание и питание (ППП) состоит из выплачиваемых Организацией суточных, предназначенных для того, чтобы хотя бы частично покрыть бытовые расходы международных сотрудников миссии, направленных или назначенных на службу в миссию. Такое пособие не выплачивается международным сотрудникам миссий, постоянно проживающим в принимающей стране.</p> <p>b) Ставки ППП устанавливаются Генеральным секретарем для каждой миссии в декабре каждого года и действуют в течение следующего года.</p>	<p><b>Положение 5.13</b> <b>Пособия на проживание и питание</b></p> <p>С соблюдением условий, изложенных в правилах о персонале, ОБСЕ выплачивает пособия на проживание и питание международным сотрудникам миссий, включая руководителей миссий, если они не имеют статуса лиц, постоянно проживающих в принимающей стране, где работает миссия.</p> <p><b>Правило 5.13.1 – Выплата пособия на проживание и питание</b></p> <p>a) Без изменений.</p> <p>b) Без изменений.</p> <p>c) ППП выплачивается на протяжении срока назначения/направления на службу начиная с даты прибытия сотрудника миссии к месту службы. Однако при поездке в служебную командировку за пределы района деятельности миссии помимо суточных по применимой ставке выплачивается лишь 50 процентов ППП по применимой ставке.</p> <p>d) Без изменений.</p>



<b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b>	<b>ПОПРАВКИ</b>
<p>При определении ставок ППП Генеральный секретарь учитывает стоимость размещения, питания и размер прочих расходов в районе деятельности миссии.</p> <p>с) ППП выплачивается на протяжении срока назначения/направления на службу начиная с даты прибытия сотрудника миссии к месту службы. Однако при поездке в служебную командировку за пределы района деятельности миссии помимо суточных по применимой ставке выплачивается лишь 50 процентов ППП по применимой ставке.</p> <p>d) Руководитель миссии может удовлетворять просьбы международных сотрудников миссии о выплате ППП авансом в соответствии с условиями, изложенными в правиле 5.02.5.</p> <p>e) В местах службы, где по соображениям безопасности или в силу иных причин размещение международных сотрудников миссии обеспечивает ОБСЕ, стоимость такого размещения по действующим ставкам вычитается из суммы ППП, причитающегося сотрудникам в данном месте службы. В таких случаях вычитаемая сумма не должна превышать 50 процентов ППП.</p>	<p>e) Без изменений.</p>
<p><b>Положение 5.14</b> <b>Надбавки на иждивенцев</b></p> <p>a) С соблюдением условий, изложенных в правилах о персонале, ОБСЕ выплачивает надбавки на иждивенцев имеющим на то право сотрудникам, нанятым по контракту на фиксированный срок, включая Генерального</p>	<p><b>Положение 5.14</b> <b>Надбавки на иждивенцев</b></p> <p>Данное положение заменено следующим полностью переработанным текстом:</p> <p>a) <b>ОБСЕ выплачивает надбавки на иждивенцев имеющим на то право</b></p>

<p align="center"><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p align="center"><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>секретаря и руководителей институтов, следующим образом:</p> <p>i) имеющим на то право международным сотрудникам надбавка на ребенка выплачивается за каждого ребенка-иждивенца в размере суммы, утвержденной в рамках общей системы ООН. Однако такая надбавка не выплачивается за первого ребенка-иждивенца, если сотрудник не имеет на своем иждивении супруги(а), в этом случае сотрудник получает вознаграждение по ставке для сотрудников с иждивенцами, установленной согласно шкалам окладов;</p> <p>ii) за каждого ребенка-инвалида ежегодно выплачивается надбавка в размере суммы, утвержденной Генеральной Ассамблеей ООН для общей системы ООН. Однако, если на иждивении у сотрудника нет супруги(а) и он в связи с содержанием ребенка-инвалида имеет право на вознаграждение в соответствии с подпунктом i выше, то сумма этой надбавки равна той, которая предусмотрена в подпункте i выше для ребенка-иждивенца. Возрастное ограничение к ребенку-инвалиду не применяется;</p> <p>iii) имеющим на то право местным сотрудникам надбавки на иждивенцев выплачиваются по ставкам и согласно условиям, установленным для каждого места службы ОБСЕ с учетом</p>	<p><b>нанятым по контракту на фиксированный срок сотрудникам в соответствии с общей системой ООН.</b></p> <p><b>b) Генеральный секретарь создает механизм, позволяющий избежать дублирования выплат из разных источников в одних и тех же целях.</b></p> <p><b>Правило 5.14.1 – Надбавка на ребенка</b></p> <p><b>a) Нанятые по контракту на фиксированный срок сотрудники имеют право на получение надбавки на ребенка за каждого ребенка-иждивенца. Ставки надбавок на ребенка, которые устанавливаются в соответствии с общей системой ООН, приводятся в Приложении 7, а в случае местных сотрудников – в соответствующей шкале окладов.</b></p> <p><b>b) За каждого ребенка-инвалида ежегодно выплачивается надбавка в размере суммы, утвержденной для общей системы ООН. Возрастное ограничение к ребенку-инвалиду не применяется</b></p> <p><b>Правило 5.14.2 – Надбавка на супругу(а)</b></p> <p><b>Нанятые по контракту на фиксированный срок сотрудники имеют право на получение надбавки на супругу(а) за супругу(а)-иждивенца, как это понятие определено в пункте "b" правила 5.02.2. Ставки надбавок на супругу(а), которые устанавливаются в соответствии с общей системой ООН, приводятся в Приложении 7, а в случае местных сотрудников – в соответствующей шкале окладов.</b></p>

<p align="center"><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p align="center"><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p align="center">общей системы ООН.</p> <p>b) Генеральный секретарь создает механизм, позволяющий избежать дублирования выплат из разных источников в одних и тех же целях, который будет более подробно оговорен в правилах о персонале.</p> <p>c) Если сотрудниками являются оба родителя, только один из них имеет право претендовать на получение надбавки на детей-иждивенцев.</p> <p><b>Правило 5.14.1 – Выплаты сотрудникам, имеющим иждивенцев</b></p> <p>a) Нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам оклад выплачивается в зависимости от их семейного положения либо по ставке для сотрудников без иждивенцев, либо по ставке для сотрудников с иждивенцами, как это указано в Приложении 3.</p> <p>b) Нанятым по контракту на фиксированный срок местным сотрудникам могут производиться выплаты на содержание находящейся(гося) на их иждивении супруги(а) в форме надбавки на супругу(а), если таковая установлена для данного места службы. Ставки надбавок на супругу(а) указываются в шкалах окладов местных сотрудников.</p> <p>c) Нанятые по контракту на фиксированных срок местные сотрудники, не имеющие супруги(а) и обладающие правом на получение надбавки на ребенка, могут получать выплаты на иждивенцев в форме надбавки для одиноких родителей, если такая надбавка утверждена в рамках общей системы ООН в</p>	<p><b>Правило 5.14.3 – Надбавка для одиноких родителей</b></p> <p align="center"><b>Нанятые по контракту на фиксированный срок сотрудники, которые являются одинокими родителями и обеспечивают основное и постоянное содержание находящихся на их иждивении детей, получают надбавку для одиноких родителей. Ставки надбавок для одиноких родителей, которые устанавливаются в соответствии с общей системой ООН, приводятся в Приложении 7, а в случае местных сотрудников – в соответствующей шкале окладов.</b></p> <p><b>Правило 5.14.4 – Выплаты сотрудникам, имеющим иждивенцев</b></p> <p>a) Если сотрудниками являются оба родителя, то только один из них имеет право претендовать на получение надбавки на детей-иждивенцев.</p> <p>b) Если сотрудник или его супруг(а) получает надбавку на ребенка из какого-либо другого источника, эта сумма вычитается из надбавки, выплачиваемой ОБСЕ на этого ребенка.</p> <p>c) Любые заявления о предоставлении надбавок на иждивенцев подаются сотрудниками в письменном виде Генеральному секретарю или руководителю соответствующего института. Такие заявления сопровождаются подтверждающими документами. Сотрудники письменно сообщают о любых изменениях в их семейном положении или в статусе иждивенцев (например, о вступлении их ребенка в брак или прекращении им очной учебы по</p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>соответствующих шкалах окладов применительно к данному месту службы.</p> <p>d) Нанятые по контракту на фиксированный срок сотрудники могут иметь право на получение за каждого ребенка-иждивенца надбавки на ребенка. Ставки надбавок на ребенка приводятся в Приложении 7, а в случае местных сотрудников – в соответствующей шкале окладов.</p> <p>e) Однако нанятые по контракту на фиксированный срок международные сотрудники, не имеющие на иждивении супруги(а), получают за первого ребенка вместо надбавки на ребенка оклад по ставке для сотрудников с иждивенцами в соответствии с пунктом "а" правила 5.14.1.</p> <p>f) Если сотрудник или его супруг(а) получает надбавку на ребенка из какого-либо другого источника, эта сумма вычитается из любых выплат на иждивенцев, производимых ОБСЕ за этого ребенка.</p> <p>g) Любые заявления о предоставлении надбавок на иждивенцев подаются сотрудниками в письменном виде Генеральному секретарю или руководителю соответствующего института. Такие заявления сопровождаются подтверждающими документами. Сотрудники письменно сообщают о любых изменениях в их семейном положении или в статусе иждивенцев (например, о вступлении их ребенка в брак или прекращении им очной учебы по полной программе в учебном заведении), которые влияют на выплату надбавки.</p>	<p><b>полной программе в учебном заведении), которые влияют на выплату надбавки.</b></p> <p><b>d) Генеральный секретарь устанавливает дополнительные условия выплаты надбавок на иждивенцев.</b></p> <p><b>e) Вышеизложенные положения применяются также, <i>mutatis mutandis</i>, к Генеральному секретарю и руководителям институтов.</b></p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>h) Генеральный секретарь издает служебную инструкцию, в которой определяются дополнительные условия выплаты надбавок на иждивенцев.</p> <p>i) Вышеизложенные положения применяются также, <i>mutatis mutandis</i>, к Генеральному секретарю и руководителям институтов.</p>	
<p><b>Положение 5.15</b> <b>Пособие на образование</b></p> <p>a) С соблюдением условий, изложенных в правилах о персонале, ОБСЕ выплачивает имеющим на то право международным сотрудникам, нанятым по контракту на фиксированный срок, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, пособие на образование находящихся на их иждивении детей.</p> <p>b) Надбавка на образование составляет 75 процентов фактических расходов на учебу в учебном заведении в пределах максимального пособия на образование, установленного ООН для соответствующего места службы.</p> <p>c) Специальные пособия на образование для детей-инвалидов, возмещение расходов на поездки, связанные с получением образования, и возмещение расходов на обучение родному языку ребенка-иждивенца, посещающего местную школу, предоставляются в соответствии с общей системой ООН.</p> <p><b>Правило 5.15.1 – Надбавка на образование</b></p> <p>a) Надбавка на образование в отношении каждого ребенка-иждивенца,</p>	<p><b>Положение 5.15</b> <b>Пособие на образование</b></p> <p>a) <del>С соблюдением условий, изложенных в правилах о персонале,</del> ОБСЕ выплачивает имеющим на то право международным сотрудникам, нанятым по контракту на фиксированный срок, включая Генерального секретаря и руководителей институтов, пособие на образование находящихся на их иждивении детей в пределах, определенных общей системой ООН.</p> <p>b) <del>Надбавка на образование составляет 75 процентов фактических расходов на учебу в учебном заведении в пределах максимального пособия на образование, установленного ООН для соответствующего места службы.</del></p> <p>e)b) Специальные пособия на образование для детей-инвалидов, возмещение расходов на поездки, связанные с получением образования, и возмещение расходов на обучение родному языку ребенка-иждивенца, посещающего местную школу, предоставляются в соответствии с общей системой ООН.</p> <p><b>Правило 5.15.1 – Пособие на образование</b></p> <p>a) Без изменений.</p>

<b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b>	<b>ПОПРАВКИ</b>
<p>посещающего занятия в учебном заведении, может выплачиваться нанятым по контракту на фиксированный срок международным сотрудникам, не являющимся гражданами страны, в которой находится их место службы, и не проживающим в ней постоянно.</p> <p>b) Надбавка на образование выплачивается начиная с учебного года, начинающегося после достижения ребенком пятилетнего возраста, либо в год достижения им пятилетнего возраста при условии, что это происходит в первом семестре данного учебного года.</p> <p>c) Это право утрачивает силу по прекращении прохождения ребенком полного курса очного обучения в учебном заведении или по завершении им четырехлетнего обучения после окончания средней школ. Выплата надбавки прекращается по окончании учебного года, в котором ребенку исполняется 25 лет. Если образование ребенка прерывается на срок не менее одного учебного года по причине военной или гражданской службы, болезни или по другой уважительной причине, то период пользования правом на надбавку на образование увеличивается на срок перерыва.</p> <p>d) Надбавка на образование не выплачивается при заочном обучении за исключением тех случаев, когда оно является неотъемлемой составной частью учебного процесса, а также при частных занятиях с преподавателем, за исключением предусмотренного правилом 5.15.3.</p>	<p>b) Без изменений.</p> <p>c) Без изменений.</p> <p>d) Без изменений.</p>

<b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b>	<b>ПОПРАВКИ</b>
<p>e) Расходы на учебу в учебном заведении включают затраты на поступление, регистрацию, услуги преподавателей, предписанные программой учебники, курсы, проживание и питание в общежитии, экзамены, дипломы, обеды, предоставляемые учебным заведением, а также ежедневную коллективную доставку (школьные автобусы) и не включают никакие другие платежи и сборы.</p>	<p>e) Без изменений.</p>
<p>f) В случае посещения учебного заведения вне места службы имеющего право на надбавку сотрудника и в случаях, когда учебное заведение не обеспечивает проживания и питания, в дополнение к 75-процентам расходов на обучение в учебном заведении оплачиваются расходы на проживание и питание по единой ставке без превышения максимального размера надбавки на образование.</p>	<p>f) Без изменений.</p>
<p>g) Если период посещения учебного заведения составляет неполный учебный год, то надбавка выплачивается в размере, пропорциональном периоду посещения. Продолжительность учебного года равняется фактическому числу дней с первого дня начального семестра до последнего дня последнего семестра в учебном заведении, которое посещает ребенок.</p>	<p>g) Без изменений.</p>
<p>h) Если период службы имеющего право на надбавку сотрудника не охватывает полного учебного года, то размер выплачиваемой за этот год надбавки так же соотносится с размером надбавки, подлежащей выплате в обычных случаях, как продолжительность упомянутого периода службы соотносится с</p>	<p>h) Без изменений.</p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>продолжительностью полного учебного года.</p> <p>i) Заявления о выплате надбавки на образование подаются Генеральному секретарю или руководителю соответствующего института в письменном виде и при необходимости сопровождаются подтверждающими документами.</p> <p>j) Невзирая на положения пункта "а" правила 5.15.1, гражданин страны, в которой находится его место службы, или лицо, постоянно в ней проживающее, которое на момент назначения проживало за пределами страны, где находится место его службы, на протяжении последних трех лет, имеет право на получение надбавки на образование для своих детей-иждивенцев, при условии что за рубежом они посещали учебное заведение.</p> <p>к) Максимально допустимые размеры расходов, максимальная надбавка на образование и единая ставка оплаты расходов на проживание и питание указаны в Приложении б.</p>	<p>i) Без изменений.</p> <p>j) Без изменений.</p> <p>к) Без изменений.</p>
<p><b>Правило 7.01.3 – Сверхурочная работа</b></p> <p>a) Сверхурочной считается работа вне обычного рабочего дня данного сотрудника/сотрудника миссии.</p> <p>b) Компенсация за сверхурочную работу предоставляется только местным сотрудникам/сотрудникам миссий, за исключением относящихся к категории национальных специалистов, при соблюдении следующих условий:</p>	<p><b>Правило 7.01.3 – Сверхурочная работа</b></p> <p>a) Без изменений.</p> <p>b) Без изменений.</p> <p>i) Без изменений.</p> <p>ii) <b>часы сверхурочной работы компенсируются в соотношении 1:1 по фактически отработанному сверхурочно времени;</b></p>



<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>i) сверхурочная работа должна быть санкционирована соответствующим начальником;</p> <p>ii) для исчисления компенсации за сверхурочную работу количество отработанных сверхурочно часов умножается на коэффициент 1,5;</p> <p>iii) компенсация предоставляется либо в форме отгулов, либо, при наличии средств, в виде дополнительной платы. Если санкционируется плата, то ставка почасовой оплаты сверхурочной работы рассчитывается путем деления годового чистого базового оклада на 2080 часов;</p> <p>iv) максимальное количество компенсируемых часов сверхурочной работы, как правило, не должно превышать сорока отработанных часов в месяц. Генеральный секретарь, руководитель соответствующего института или соответствующей миссии может в порядке исключения санкционировать предоставление компенсации за превышающее 40 количество отработанных за месяц часов сверхурочной работы вплоть до максимального количества в 80 часов в месяц в пределах имеющихся в их утвержденном бюджете средств и при условии, что одни и те же сотрудники/сотрудники миссий не оказываются вынужденными работать в таких чрезмерных объемах в течение более четырех месяцев в данном</p>	<p>iii) Без изменений.</p> <p>iv) Без изменений.</p> <p>c) Без изменений.</p> <p>d) Часы сверхурочной работы сотрудника/сотрудника миссии, работающего на частичной ставке, компенсируются <b>в соотношении 1:1 по фактически отработанному сверхурочно времени.</b></p> <p>i) <del>в соотношении 1:1 при сверхурочной работе в пределах обычного восьмичасового рабочего дня;</del> н</p> <p>ii) <del>в соотношении 1:1,5 при сверхурочной работе, выходящей за рамки обычного восьмичасового рабочего дня.</del></p>

<p><b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b></p>	<p><b>ПОПРАВКИ</b></p>
<p>календарном году. При решении вопроса о необходимости сверхурочной работы соответствующие руководители должны учитывать любые риски, связанные с безопасностью труда, и любую потенциальную ответственность за возможные последствия сверхурочной работы сотрудников некоторых категорий.</p> <p>c) Местным сотрудникам/сотрудникам миссий, от которых требуется посменная работа или которые регулярно дежурят по ночам или в выходные дни без превышения обычного количества рабочих часов в неделю, компенсация за сверхурочную работу не полагается.</p> <p>d) Часы сверхурочной работы сотрудника/сотрудника миссии, работающего на частичной ставке, компенсируются:</p> <p>i) в соотношении 1:1 при сверхурочной работе в пределах обычного восьмичасового рабочего дня; и</p> <p>ii) в соотношении 1:1,5 при сверхурочной работе, выходящей за рамки обычного восьмичасового рабочего дня.</p>	
<p><b>Правило 7.02.1 – Накопление и предоставление ежегодного отпуска</b></p> <p>a) Ежегодный отпуск в зависимости от служебной нагрузки можно брать по целым дням или по половине дня.</p>	<p><b>Правило 7.02.1 – Накопление и предоставление ежегодного отпуска</b></p> <p>a) Без изменений.</p> <p>b) Без изменений.</p>

<b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b>	<b>ПОПРАВКИ</b>
<p>b) Должностные лица ОБСЕ не могут переносить на период после 31 декабря каждого года более 30 дней накопленного отпуска, за исключением случаев, когда должностное лицо ОБСЕ не имело возможности взять ежегодный отпуск по причине длительного отпуска по болезни, подтвержденного медицинской справкой, отпуска по беременности и родам, отцовского отпуска по уходу за ребенком, отпуска в связи с усыновлением и (или) специального отпуска без сохранения содержания. В таких случаях должностное лицо ОБСЕ вправе перенести на период после 31 декабря более 30 дней. Любое переносимое число дней, превышающее 30, используется, в зависимости от служебной нагрузки, в первые шесть месяцев после возвращения данного лица на службу, в противном случае оно утрачивается.</p> <p>c) В случае если срок назначения/направления на службу начинается после первого числа месяца, величина полагающегося ежегодного отпуска определяется на пропорциональной основе, причем за каждые шесть календарных дней начисляется половина дня ежегодного отпуска.</p> <p>d) В исключительных случаях нанятому на фиксированный срок сотруднику/сотруднику миссии его начальником может быть авансом в письменной форме предоставлен ежегодный отпуск продолжительностью не более 15 дней, если предполагается, что в дальнейшем он проработает в течение срока, необходимого для накопления предоставленного авансом отпуска.</p>	<p>c) Без изменений.</p> <p>d) Без изменений.</p> <p>e) При прекращении службы в ОБСЕ нанятому по контракту должностному лицу ОБСЕ выплачивается денежная сумма за неиспользованные дни ежегодного отпуска (не более чем за <del>тридцать</del> <b>пятнадцать</b> дней), исчисленная на основе чистого месячного оклада, включая корректив по месту службы, если таковой применяется.</p> <p>f) Без изменений.</p>

<b>НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</b>	<b>ПОПРАВКИ</b>
<p>e) При прекращении службы в ОБСЕ нанятому по контракту должностному лицу ОБСЕ выплачивается денежная сумма за неиспользованные дни ежегодного отпуска (не более чем за тридцать дней), исчисленная на основе чистого месячного оклада, включая корректив по месту службы, если таковой применяется.</p> <p>f) Прикомандированным должностным лицам ОБСЕ и международным сотрудникам миссий, нанятым по краткосрочному контракту и назначенным на должность, открытую для прикомандирования, у которых на дату прекращения службы остаются неиспользованные дни ежегодного отпуска, компенсация не выплачивается. Срок направления на службу не должен продлеваться лишь с целью использования оставшихся дней ежегодного отпуска.</p>	

**1110-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1110, пункт 6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1217**  
**ТЕМА, ПОВЕСТКА ДНЯ И УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ**  
**25-го ЭКОНОМИКО-ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОРУМА**

Постоянный совет

в соответствии с пунктами 21–32 главы VII Хельсинкского документа 1992 года, пунктом 20 главы IX Будапештского документа 1994 года, Решением № 10/04 Совета министров от 7 декабря 2004 года, Решением № 4/06 Совета министров от 26 июля 2006 года, Решением № 743 Постоянного совета от 19 октября 2006 года, Решением № 958 Постоянного совета от 11 ноября 2010 года и Решением № 1011 Постоянного совета от 7 декабря 2011 года,

руководствуясь Документом-стратегией ОБСЕ в области экономического и экологического измерения (Приложение 1 к документу MC(11).JOUR/2) и соответствующими решениями Совета министров,

исходя из итогов предыдущих встреч Экономико-экологического форума, а также результатов соответствующей деятельности ОБСЕ,

постановляет, что

1. 25-й Экономико-экологический форум будет посвящен теме "Экологизация экономики и налаживание партнерских связей в интересах безопасности в регионе ОБСЕ";
2. В рамках 25-го Экономико-экологического форума будет проведено три встречи, включая две подготовительные, одна из которых состоится вне Вены. Заключительная встреча будет проведена 13–15 сентября 2017 года в Праге. Данная договоренность не создает прецедента для будущих встреч Экономико-экологического форума. Вышеуказанные встречи будут организованы Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ под руководством Председательства ОБСЕ 2017 года;
3. Центральное место в повестке дня Форума займет роль следующих вопросов в обеспечении всеобъемлющей безопасности в регионе ОБСЕ:

- нейтрализация экологических угроз,
  - повышение энергетической безопасности за счет эффективного использования ресурсов и возобновляемых источников энергии,
  - деловые партнерства и практика эффективного управления в интересах устойчивого роста и безопасности,
  - участие в экономической жизни, способствующее укреплению безопасности;
4. Повестки дня встреч Форума, включая расписание и темы рабочих заседаний, будут предложены и определены Председательством ОБСЕ 2017 года после их согласования государствами-участниками в Экономико-экологическом комитете;
  5. Экономико-экологический форум рассмотрит ход выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств в области экономико-экологического измерения. В ходе этого обзора, который будет включен в повестку дня Форума, будут рассмотрены принятые в рамках ОБСЕ обязательства, касающиеся темы 25-го Экономико-экологического форума;
  6. Подспорьем в обсуждениях на Форуме должны послужить вклады по межизмеренческим темам со стороны других органов ОБСЕ и соответствующих встреч, организованных Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ под руководством Председательства ОБСЕ 2017 года, и результаты дискуссий в различных международных организациях;
  7. Кроме того, с учетом стоящих перед ним задач на Экономико-экологическом форуме будет обсуждена текущая и будущая деятельность в области экономико-экологического измерения, в частности работа во исполнение Документа-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения;
  8. Государствам-участникам предлагается быть представленными на высоком уровне, то есть старшими должностными лицами, ответственными за формирование внешней экономической и экологической политики в регионе ОБСЕ. Будет приветствоваться участие в их делегациях представителей деловых и научных кругов, а также других соответствующих институтов гражданского общества;
  9. Как и в предыдущие годы, формат Экономико-экологического форума будет предусматривать активное участие в нем соответствующих международных организаций и способствовать открытой дискуссии;
  10. Для участия в 25-м Экономико-экологическом форуме приглашаются следующие международные организации, международные органы, региональные группы и совещания государств: Азиатский банк развития; Всемирная метеорологическая организация; Всемирная организация здравоохранения; Всемирная продовольственная программа; Всемирная торговая организация; Глобальный фонд по снижению опасности стихийных бедствий и восстановлению; Группа Всемирного банка; Группа Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации; ГУАМ – Организация за демократию и экономическое развитие; Детский фонд Организации Объединенных Наций; Евразийская экономическая

комиссия; Евразийский экономический союз; Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; Европейский банк реконструкции и развития; Европейский инвестиционный банк; Европейское агентство по окружающей среде; Инициатива по наращиванию потенциала для уменьшения риска бедствий (КАДРИ); Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе; Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; Консультативная группа по чрезвычайным экологическим ситуациям; Международная морская организация; Международная организация гражданской обороны; Международная стратегия уменьшения опасности стихийных бедствий; Международное агентство по атомной энергии; Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца; Международное энергетическое агентство; Международный валютный фонд; Международный Зеленый Крест; Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА); Международный Комитет Красного Креста; Международный фонд спасения Арала; Межпарламентский союз; Организация Договора о коллективной безопасности; Организация исламского сотрудничества; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; Организация Североатлантического договора; Организация стран – экспортеров нефти (ОПЕК); Организация Черноморского экономического сотрудничества; Организация экономического сотрудничества; Организация экономического сотрудничества и развития; Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Программа развития Организации Объединенных Наций; Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций; Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ); Региональный экологический центр для Центральной Азии (РЭЦА); Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по биологическому разнообразию; Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; Совет государств Балтийского моря; Совет государств Баренцева моря и Евро-арктического региона; Совет Европы; Совет регионального сотрудничества; Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии; Совместная экологическая группа ЮНЕП/УКГВ; Содружество Независимых Государств; Специальная программа ООН для экономик Центральной Азии; структура «ООН–женщины»; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов; Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению риска бедствий; Фонд международного развития ОПЕК (ОФМР); Центральноевропейская инициатива; Шанхайская организация сотрудничества; Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана; Энергетическое сообщество и другие профильные организации;

11. Участвовать в 25-м Экономико-экологическом форуме приглашаются партнеры ОБСЕ по сотрудничеству;

12. По просьбе делегации какого-либо государства – участника ОБСЕ, для участия в 25-м Экономико-экологическом форуме могут быть также приглашены, когда это уместно, региональные группы или ученые-эксперты и представители деловых кругов;

13. При условии соблюдения положений, содержащихся в пунктах 15–16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года, участвовать в 25-м Экономико-экологическом

форуме приглашаются также представители неправительственных организаций, обладающих соответствующим опытом в обсуждаемой области;

14. В соответствии со сложившейся в последние годы практикой проведения встреч Экономико-экологического форума итоги подготовительных встреч будут рассматриваться на Заключительной встрече 25-го Экономико-экологического форума. В дальнейшем Экономико-экологический комитет включит выводы и политические рекомендации 25-го Экономико-экологического форума и доклады докладчиков в материалы своих дискуссий, с тем чтобы Постоянный совет мог принять решения, необходимые для осуществления соответствующей политики и дальнейшей деятельности.